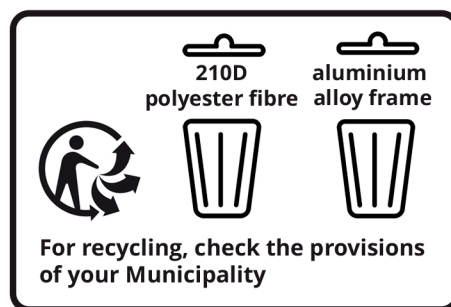


Avvertenze e sicurezza - **IMPORTANTE, CONSERVARE PER ULTERIORI RIFERIMENTI LEGGERE ATTENTAMENTE** Warning and safety - **IMPORTANT, RETAIN FOR FURTHER REFERENCE: READ CAREFULLY** Avertissement et sécurité - **IMPORTANT, CONSERVER POR RÉFÉRENCE : LIRE ATTENTIVEMENT** Warnung und Sicherheit **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN** Advertencia y seguridad **IMPOR-TANTE, GUARDAR PARA POSTERIOR CONSULTA: LEER ATENTAMENTE** Advertências e segurança - **IMPORTANTE, CONSERVAR PARA CONSULTA PRÓPRIA: LER COM ATENÇÃO** Waarschuwing en veiligheid - **BELANGRIJK, BEWAAR VOOR VERDER ONDER-ZOEK: ALGEMEEN LEZEN** 警告和安全 - **重要，请保留以备进一步参考：仔细阅读**



Avvertenze e istruzioni per la sicurezza: La sicurezza dei nostri utenti è la nostra massima priorità. Prima di utilizzare SunBack, leggere attentamente e rispettare scrupolosamente le seguenti avvertenze e istruzioni di sicurezza per garantire un'esperienza piacevole e sicura. **Uso appropriato e limitazioni d'utilizzo:** SunBack è un lettino prendisole convertibile in zaino destinato al relax personale, all'uso ricreativo in spiaggia o su prato erboso e utilizzato per **camping ricreativo**. Non è adatto per escursioni impegnative in luoghi pericolosi e/o comunque ad escursioni impegnative che prevedano più di 1h di cammino e/o cammino su terreni accidentati. Evitare di utilizzarlo in qualsiasi modo che non sia quello previsto o come un supporto per attività pericolose. SunBack non è adatto all'uso da parte di minori di 16 anni. SunBack nell'utilizzo come lettino con schienale è adatto all'utilizzo di persone di altezza massima di 1,95 m e del peso di massimo 100 kg. La tasca termica non è progettata per il contatto diretto con gli alimenti: si prega di utilizzare un contenitore isolato o un rivestimento adeguato per garantire la sicurezza durante il trasporto di alimenti o bevande. Evitare l'utilizzo della tasca termica con alimenti o bevande a temperatura superiore a 40°C. Si raccomanda di non piegare la tasca termica. La tasca termica è progettata esclusivamente per uno stoccaggio di durata molto breve. **Assemblaggio:** prima di utilizzare SunBack, assicurarsi di conoscere e comprendere le istruzioni di utilizzo fornite. Un montaggio errato o incompleto può causare instabilità e potenziali rischi. **Bloccaggio di sicurezza del poggiatesta:** per motivi di sicurezza del prodotto è obbligatorio, dopo averlo disteso, fissare il poggiatesta con l'apposita fascia di bloccaggio. **Rischio schiacciamento arti:** prestare la massima attenzione durante l'apertura e la chiusura dello schienale e del pannello parasole, assicurandosi che le dita siano al sicuro e lontane dai punti di contatto con le leve in quanto, se non correttamente utilizzato, c'è rischio di schiacciamento arti. Utilizzare sempre le maniglie ed i dispositivi di bloccaggio in dotazione e non forzare mai i movimenti. **Peso massimo supportato:** SunBack è progettato per trasportare un limite di peso specifico come zaino pari a 7 kg di contenuto. Si prega di rispettare il peso massimo indicato nelle istruzioni per evitare danni o lesioni. Assolutamente non utilizzare SunBack per trasportare neonati e/o bambini e/o animali all'interno. **Supervisione dei bambini:** se si utilizza SunBack in compagnia di bambini, tenerli sempre sotto controllo per prevenire eventuali rischi di incidenti. **Fiamme e superfici calde:** evitare di posizionare SunBack vicino a fonti di calore intenso come fuochi, stufe o apparecchi elettrici in funzione. Inoltre, assicurarsi che SunBack venga utilizzato lontano da fiamme libere o superfici calde in quanto i materiali di cui è composto sono infiammabili ad alte temperature. Durante le giornate calde e soleggiate, la superficie del SunBack potrebbe surriscaldarsi. Si consiglia di evitare l'esposizione prolungata di SunBack alla luce solare diretta intensa o a temperature estremamente elevate, poiché ciò potrebbe causare ustioni alle persone o danni al prodotto. **Resistenza all'acqua:** SunBack è stato progettato con materiali esterni parzialmente resistenti all'acqua per resistere a schizzi leggeri, come quelli di acqua o bevande. Tuttavia è fondamentale notare che la superficie esterna non è completamente impermeabile. Evitare di immergerlo in acqua o di esporlo a forti piogge. **Posizionamento sicuro:** prima di sedersi o sdraiarsi sul lettino, assicurarsi che SunBack sia posizionato su una superficie piana e stabile. Evitare l'uso su terreni irregolari o ripidi. Il terreno roccioso potrebbe causare danni ai tessuti e al telaio di SunBack. **Sistema di chiusura:** verificare sempre che cinghie e dispositivi di chiusura siano fissati saldamente prima di utilizzare lo zaino. Assicurarsi che tutte le cinghie siano adeguatamente tese e che i dispositivi di chiusura siano funzionali per prevenire il rischio di cadute o movimenti involontari. **Protezione solare:** sebbene SunBack offra comfort e praticità durante l'esposizione al sole, utilizzare sempre una forte protezione solare per proteggere la pelle dai raggi solari. **Condizioni meteorologiche:** evitare di utilizzare SunBack in condizioni meteorologiche avverse come tempeste, forti venti o forti piogge. **Manutenzione:** eseguire regolarmente controlli di routine per garantire che tutte le parti di SunBack siano in buone condizioni con particolare attenzione ai sistemi di chiusura. In caso di danni o parti mancanti, interrompere l'uso e contattare il nostro servizio clienti. **Smaltimento responsabile:** quando si smaltisce SunBack, farlo in modo responsabile, rispettando le normative locali e considerando l'ambiente. In caso di dubbi riguardanti la sicurezza o l'utilizzo del prodotto, visitare: www.sunback.shop **Cura:** Consigliamo di lavare l'articolo a mano con Nikwax Tech Wash, quindi asciugarlo all'aria e lontano dalla luce solare diretta. Dopo il lavaggio, Nikwax Tent & Gear Solarproof può essere spruzzato per ravvivare le capacità di resistenza all'acqua e di protezione dai raggi UV. Se Nikwax non è disponibile, consigliamo un detersivo liquido privo di coloranti e profumi. Dopo ogni utilizzo, assicurarsi di pulire accuratamente il SunBack. Pulisci spesso le cerniere per evitare che si rompano. Se SunBack si bagna, appenderlo e attendere che sia completamente asciutto prima di riporlo. **Dimensioni:** SunBack ha una capienza massima pari a 65.6l ed esternamente misura L310 x W430 x H560mm.

Warning and safety: The safety of our users is our top priority. Before using SunBack, please read the following warnings and safety instructions carefully to ensure an enjoyable and safe experience. **Appropriate use and limitations of use:** SunBack is a convertible backpack sunbed intended for personal relaxation, recreational use on the beach or grassy lawn, and use for **recreational camping**. It is not suitable for strenuous hiking in hazardous locations and/or otherwise strenuous hiking involving more than 1h of walking and/or walking over rough terrain. Avoid using it in any way other than as intended or as a support for dangerous activities. SunBack is not suitable for use by persons under 16 years of age. SunBack when used as a sunbed is suitable for use by persons up to 1.95 m tall (6,4 feet) and weighing a maximum of 100 kg (220 lbs). The thermal pocket is not designed for direct contact with food: please use an insulated container or suitable liner to ensure safety when transporting food or beverages. Avoid using the thermal pocket with food or beverages at temperatures above 40°C. It is recommended not to fold the thermal pocket. The thermal pocket is designed exclusively for very short-term storage. **Assembly:** Before using SunBack, make sure you know and understand the instructions for use provided. Incorrect or incomplete assembly can cause instability and potential hazards. **Headrest safety locking:** for product safety reasons, it is mandatory to secure the headrest with the locking strap after extending it. **Risk of injury:** Be extremely careful when opening and closing the backrest and sun panel, ensuring that your fingers are safe and away from the points of contact with the levers as there is a risk of injuries if not used correctly. Always use the handles and locking devices provided and never force any movement. **Maximum weight supported:** as a backpack, SunBack is designed to carry a maximum of 7 kg (15,5 lbs). Please respect the maximum weight indicated in the instructions to avoid damage or injury. Absolutely do not use SunBack to carry infants and/or children and/or animals inside. **Child supervision:** If using SunBack in the company of children, always keep them under supervision to prevent any risk of accidents. **Flames and hot surfaces:** Avoid placing the SunBack near intense heat sources such as fires, stoves or running electrical appliances. In addition, ensure that SunBack is used away from open flames or hot surfaces as its materials are flammable at high temperatures. During hot, sunny days, the SunBack surface may become overheated. Prolonged exposure of SunBack to intense direct sunlight or extremely high temperatures should be avoided, as this may cause personal burns or damage to the product. **Water resistance:** SunBack is designed with partially water-resistant outer materials to withstand light splashes, such as from water or drinks. However, it is essential to note that the outer surface is not completely waterproof. Avoid submerging it in water or exposing it to heavy rain. **Safe positioning:** Before sitting or lying down on the sunbed, ensure that the SunBack is placed on a flat, stable surface. Avoid use on uneven or steep terrain. Rocky terrain may cause damage to the SunBack's fabric and frame. **Fastening system:** Always check that straps and fasteners are securely fastened before using the backpack. Ensure that all straps are properly tightened and fasteners are functional to prevent the risk of falling or involuntary movement. **Sun protection:** Although SunBack offers comfort and convenience during sun exposure, always use a strong sunscreen to protect your skin from the sun's rays. **Weather conditions:** avoid using SunBack in adverse weather conditions such as storms, strong winds, or heavy rain. **Maintenance:** Perform regular routine checks to ensure that all SunBack parts are in good condition with particular attention to the locking systems. In case of damage or missing parts, discontinue use and contact our customer service department. **Responsible disposal:** When disposing of SunBack, do so responsibly, respecting local regulations and considering the environment. If you have any doubts about the safety or use of the product, please visit www.sunback.shop **Care:** We recommend washing SunBack by hand with Nikwax Tech Wash, then air-drying it away from direct sunlight. After washing, Nikwax Tent & Gear Solarproof can be sprayed to revive SunBack's water resistance and UV protection capabilities. If Nikwax is not available, we recommend a dye and perfume-free liquid detergent. After each use, be sure to clean the SunBack thoroughly. Clean the zippers often to prevent them from breaking. If SunBack gets wet, hang it up and wait until it is completely dry before storing it. **Dimensions:** SunBack has a maximum capacity of 65.6l and externally measures L310 x W430 x H560mm.

Avertissement et sécurité: La sécurité de nos utilisateurs est notre priorité absolue. Avant d'utiliser SunBack, veuillez lire attentivement les avertissements et les consignes de sécurité suivants afin de vous assurer une expérience agréable et sûre. **Utilisation appropriée et limites d'utilisation :** SunBack est une chaise longue convertible pour la détente personnelle, l'utilisation récréative sur la plage ou la pelouse, et l'utilisation **récréative en camping**. Il ne convient pas pour des randonnées difficiles dans des endroits dangereux et/ou des excursions exigeantes impliquant plus d'une heure de marche et/ou de marche sur un terrain accidenté. Évitez de l'utiliser d'une manière autre que celle prévue ou comme support pour des activités dangereuses. SunBack ne convient pas à une utilisation par des personnes de moins de 16 ans. Lorsqu'il est utilisé comme banc solaire, le SunBack peut être utilisé par des personnes mesurant jusqu'à 1,95 m (6,4 pieds) et pesant au maximum 100 kg (220 lb). La pochette thermique n'est pas conçue pour être en contact direct avec les aliments : veuillez utiliser un récipient isotherme ou une doublure appropriée pour garantir la sécurité lors du transport d'aliments ou de boissons. Évitez d'utiliser la pochette thermique avec des aliments ou des boissons dont la température est supérieure à 40°C. Il est recommandé de ne pas plier la poche thermique. La pochette thermique est conçue exclusivement pour un stockage à très court terme. **Assemblage:** Avant d'utiliser le SunBack, assurez-vous de connaître et de comprendre le mode d'emploi fourni. Un assemblage incorrect ou incomplet peut entraîner une instabilité et des risques potentiels. **Verrouillage de sécurité de l'appui-tête :** pour des raisons de sécurité du produit, il est obligatoire de fixer l'appui-tête avec la sangle de verrouillage après l'avoir déployé. **Risque de blessure:** Soyez extrêmement prudent lorsque vous ouvrez et fermez le dossier et le panneau solaire, en veillant à ce que vos doigts soient en sécurité et éloignés des points de contact avec les leviers, car il existe un risque de blessures en cas d'utilisation incorrecte. Utilisez toujours les poignées et les dispositifs de verrouillage prévus à cet effet et ne forcez jamais aucun mouvement. **Poids maximum supporté :** en tant que sac à dos, le SunBack est conçu pour supporter un poids maximum de 7kg (15,5lbs). Respectez le poids maximum indiqué dans les instructions afin d'éviter tout dommage ou blessure. N'utilisez absolument pas le SunBack pour transporter des bébés et/ou des enfants et/ou des animaux à l'intérieur. **Surveillance des enfants:** Si vous utilisez le SunBack en compagnie d'enfants, surveillez-les toujours afin d'éviter tout risque d'accident. **Fiammes et surfaces chaudes:** Évitez de placer le SunBack à proximité de sources de chaleur intenses telles que des feux, des cuisinières ou des appareils électriques en marche. De plus, veillez à ce que le SunBack soit utilisé loin des flammes nues ou des surfaces chaudes, car ses matériaux sont inflammables à haute température. Pendant les journées chaudes et ensoleillées, la surface des panneaux SunBack peut surchauffer. L'exposition prolongée de SunBack à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmement élevées doit être évitée, car elle peut provoquer des brûlures corporelles ou endommager le produit. **Résistance à l'eau:** SunBack est conçu avec des matériaux extérieurs partiellement résistants à l'eau pour supporter de légères éclaboussures, par exemple d'eau ou de boissons. Toutefois, il est essentiel de noter que la surface extérieure n'est pas totalement étanche. Évitez de l'immerger dans l'eau ou de l'exposer à de fortes pluies. **Positionnement sûr:** Avant de vous asseoir ou de vous allonger sur le banc solaire, assurez-vous que le SunBack est placé sur une surface plane et stable. Évitez de l'utiliser sur un terrain inégal ou escarpé. Les terrains rocailloux peuvent endommager la toile et le cadre du SunBack. **Système de fixation:** Vérifiez toujours que les sangles et les attaches sont bien fixées avant d'utiliser le sac à dos. Assurez-vous que toutes les sangles sont correctement serrées et que les fixations sont fonctionnelles afin d'éviter tout risque de chute ou de mouvement involontaire. **Protection solaire:** Bien que le sac à dos SunBack offre confort et commodité lors de l'exposition au soleil, utilisez toujours un écran solaire puissant pour protéger votre peau des rayons du soleil. **Conditions météorologiques:** évitez d'utiliser le SunBack dans des conditions météorologiques défavorables telles que des tempêtes, des vents violents ou de fortes pluies. **Entretien:** Effectuez régulièrement des contrôles de routine pour vous assurer que toutes les pièces du SunBack sont en bon état, en accordant une attention particulière aux systèmes de verrouillage. En cas de dommages ou de pièces manquantes, cessez d'utiliser l'appareil et contactez notre service clientèle. **Mise**

au rebut responsable: Lorsque vous vous débarrassez de SunBack, faites-le de manière responsable, en respectant les réglementations locales et en tenant compte de l'environnement. Si vous avez des doutes sur la

sécurité ou l'utilisation du produit, veuillez consulter le site: www.sunback.shop **Entretien:** Nous recommandons de laver SunBack à la main avec Nikwax Tech Wash, puis de le faire sécher à l'air libre à l'abri de la lumière directe du soleil. Après le lavage, Nikwax Tent & Gear Solarproof peut être vaporisé pour raviver la résistance à l'eau et la protection UV de SunBack. Si Nikwax n'est pas disponible, nous recommandons un détergent liquide sans colorant ni parfum. Après chaque utilisation, veillez à bien nettoyer le SunBack. Nettoyez souvent les fermetures à glissière pour éviter qu'elles ne se cassent. Si le SunBack est mouillé, suspendez-le et attendez qu'il soit complètement sec avant de le ranger. **Dimensions:** SunBack a une capacité maximale de 65,6 litres et mesure extérieurement L310 x L430 x H560 mm.

Warning und Sicherheit: Die Sicherheit unserer Benutzer hat für uns oberste Priorität. Bevor Sie SunBack verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Warn- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um ein angenehmes und sicheres Erlebnis zu gewährleisten. **Geeignete Verwendung und Nutzungsbeschränkungen:** SunBack ist eine umwandelbare Sonnenliege für die persönliche Entspannung, für die Freizeitgestaltung am Strand oder auf der Wiese und für die Freizeitgestaltung beim Camping. Sie ist nicht geeignet anstrengende Wanderungen an gefährlichen Orten und/oder anspruchsvolle Ausflüge, bei denen man mehr als 1 Stunde laufen muss und/oder über unwegsames Gelände geht. Verwenden Sie ihn nicht zweckfremd oder als Unterstützung für gefährliche Aktivitäten. SunBack ist nicht für die Verwendung durch Personen unter 16 Jahren geeignet. SunBack als Sonnenliege ist für Personen bis zu einer Körpergröße von 1,95 m und einem Gewicht von maximal 100 kg geeignet. Die Thermotasche ist nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet: Bitte verwenden Sie einen isolierten Behälter oder eine geeignete Unterlage, um die Sicherheit beim Transport von Lebensmitteln oder Getränken zu gewährleisten. Vermeiden Sie die Verwendung der Thermotasche mit Lebensmitteln oder Getränken bei Temperaturen über 40°C. Es wird empfohlen, die Thermotasche nicht zu falten. Die Thermotasche ist ausschließlich für die sehr kurzfristige Lagerung bestimmt. **Zusammenbau:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung von SunBack, dass Sie die mitgelieferte Gebrauchsanweisung kennen und verstehen. Ein falscher oder unvollständiger Zusammenbau kann zu Instabilität und potenziellen Gefahren führen. **Sicherheitsverriegelung der Kopfstütze:** Aus Gründen der Produktsicherheit ist es zwingend erforderlich, die Kopfstütze nach dem Ausfahren mit dem Verriegelungsband zu sichern. **Verletzungsgefahr:** Seien Sie beim Öffnen und Schließen der Rückenlehne und des Sonnensegels äußerst vorsichtig und achten Sie darauf, dass Ihre Finger sicher sind und nicht mit den Hebeln in Berührung kommen, da bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungsgefahr besteht. Benutzen Sie immer die mitgelieferten Griffe und Verriegelungsvorrichtungen und führen Sie keine gewaltsamen Bewegungen aus. **Maximal zulässiges Gewicht:** Als Rucksack ist der SunBack für ein maximales Gewicht von 7 kg (15,5 lbs) ausgelegt. Bitte beachten Sie das in der Anleitung angegebene Maximalgewicht, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie den SunBack auf keinen Fall, um Säuglinge und/oder Kinder und/oder Tiere darin zu transportieren. **Beaufsichtigung von Kindern:** Wenn Sie den SunBack in Begleitung von Kindern benutzen, sollten Sie diese immer beaufsichtigen, um Unfälle zu vermeiden. **Flammen und heiße Oberflächen:** Vermeiden Sie es, den SunBack in der Nähe von starken Wärmequellen wie Feuer, Öfen oder laufenden Elektrogeräten aufzustellen. Stellen Sie außerdem sicher, dass der SunBack nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwendet wird, da seine Materialien bei hohen Temperaturen entflammbar sind. An heißen, sonnigen Tagen kann die Oberfläche des SunBack überhitzt werden. Vermeiden Sie es, das SunBack über einen längeren Zeitraum intensiver direkter Sonneneinstrahlung oder extrem hohen Temperaturen auszusetzen, da dies zu Verbrennungen oder Schäden am Produkt führen kann. **Wasserbeständigkeit:** SunBack ist mit teilweise wasserfesten Außenmaterialien ausgestattet, um leichten Spritzern, z. B. von Wasser oder Getränken, standzuhalten. Es ist jedoch zu beachten, dass die Außenfläche nicht vollständig wasserdicht ist. Vermeiden Sie es, das Produkt in Wasser zu tauchen oder starkem Regen auszusetzen. **Sichere Positionierung:** Bevor Sie sich auf die Sonnenbank setzen oder legen, vergewissern Sie sich, dass der SunBack auf einer ebenen, stabilen Fläche steht. Vermeiden Sie die Benutzung auf unebenem oder steilem Gelände. Felsiges Gelände kann das Gewebe und den Rahmen des SunBack beschädigen. **Befestigungssystem:** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Rucksacks immer, dass die Gurte und Verschlüsse sicher befestigt sind. Vergewissern Sie sich, dass alle Gurte richtig angezogen und die Verschlüsse funktionstüchtig sind, um das Risiko eines Sturzes oder einer ungewollten Bewegung zu vermeiden. **Sonnenschutz:** Obwohl der SunBack bei Sonneneinstrahlung Komfort und Bequemlichkeit bietet, sollten Sie immer einen starken Sonnenschutz verwenden, um Ihre Haut vor den Sonnenstrahlen zu schützen. **Wetterbedingungen:** Verwenden Sie SunBack nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen wie Sturm, starkem Wind oder starkem Regen. **Wartung:** Führen Sie regelmäßige Routinekontrollen durch, um sicherzustellen, dass sich alle SunBack-Teile in gutem Zustand befinden, und achten Sie dabei besonders auf die Verriegelungssysteme. Bei Schäden oder fehlenden Teilen stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an unseren Kundendienst. **Verantwortungsvolle Entsorgung:** Wenn Sie den SunBack entsorgen, tun Sie dies verantwortungsbewusst, unter Beachtung der örtlichen Vorschriften und mit Rücksicht auf die Umwelt. Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit oder Verwendung des Produkts haben, besuchen Sie bitte: www.sunback.shop **Pflege:** Wir empfehlen, SunBack von Hand mit Nikwax Tech Wash zu waschen und an der Luft zu trocknen, ohne direkte Sonneneinstrahlung. Nach dem Waschen kann Nikwax Tent & Gear Solarproof aufgesprüht werden, um die Wasserfestigkeit und den UV-Schutz von SunBack wiederherzustellen. Wenn Nikwax nicht verfügbar ist, empfehlen wir ein farbstoff- und parfümfreies Flüssigwaschmittel. Reinigen Sie das SunBack nach jedem Gebrauch gründlich. Reinigen Sie die Reißverschlüsse häufig, damit sie nicht kaputt gehen. Wenn der SunBack nass geworden ist, hängen Sie ihn auf und warten Sie, bis er vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn aufbewahren. **Abmessungen:** SunBack hat ein maximales Fassungsvermögen von 65,6 l und misst außen L310 x B430 x H560 mm.

Advertencia y seguridad: La seguridad de nuestros usuarios es nuestra máxima prioridad. Antes de utilizar SunBack, lea atentamente las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad para garantizar una experiencia agradable y segura. **Uso adecuado y limitaciones de uso:** SunBack es una tumbona mochila convertible para la relajación personal, el uso recreativo en la playa o el césped, y el uso recreativo en camping. No es adecuada para caminatas extenuantes en lugares peligrosos y/o excursiones exigentes que impliquen más de 1h de marcha y/o caminar por terrenos acidentados. Evite utilizarlo de forma distinta a la prevista o como soporte para actividades peligrosas. SunBack no es apto para ser utilizado por menores de 16 años. SunBack, cuando se utiliza como tumbona, es adecuado para su uso por personas de hasta 1,95 m de altura (6,4 pies) y un peso máximo de 100 kg (220 libras). El bolsillo térmico no está diseñado para entrar en contacto directo con alimentos: utilice un recipiente isotérmico o un forro adecuado para garantizar la seguridad al transportar alimentos o bebidas. Evite utilizar el bolsillo térmico con alimentos o bebidas a temperaturas superiores a 40°C. Se recomienda no plegar el bolsillo térmico. El bolsillo térmico está diseñado exclusivamente para el almacenamiento a muy corto plazo. **Montaje:** Antes de utilizar SunBack, asegúrese de conocer y comprender las instrucciones de uso suministradas. Un montaje incorrecto o incompleto puede provocar inestabilidad y peligros potenciales. **Bloqueo de seguridad del reposacabezas:** por razones de seguridad del producto, es obligatorio asegurar el reposacabezas con la correa de bloqueo después de extenderlo. **Riesgo de lesiones:** Extrema las precauciones al abrir y cerrar el respaldo y el panel solar, asegurándose de que sus dedos están seguros y alejados de los puntos de contacto con las palancas, ya que existe riesgo de lesiones si no se utilizan correctamente. Utiliza siempre las asas y los dispositivos de bloqueo suministrados y nunca fuerces ningún movimiento. **Peso máximo soportado:** como mochila, SunBack está diseñada para soportar un máximo de 7kg (15,5lbs). Respete el peso máximo indicado en las instrucciones para evitar daños o lesiones. En ningún caso utilice SunBack para transportar bebés y/o niños y/o animales en su interior. **Supervisión infantil:** Si utiliza SunBack en compañía de niños, manténgalos siempre bajo supervisión para evitar cualquier riesgo de accidente. **Llamas y superficies calientes:** Evite colocar el SunBack cerca de fuentes de calor intenso como fuegos, estufas o aparatos eléctricos en funcionamiento. Además, asegúrese de que el SunBack se utiliza lejos de llamas o superficies calientes, ya que sus materiales son inflamables a altas temperaturas. Durante los días calurosos y soleados, la superficie de SunBack puede sobrecalentarse. Debe evitarse la exposición prolongada de SunBack a la luz solar directa e intensa o a temperaturas extremadamente altas, ya que puede provocar quemaduras personales o daños en el producto. **Resistencia al agua:** SunBack está diseñado con materiales exteriores parcialmente resistentes al agua para soportar salpicaduras ligeras, como las de agua o bebidas. Sin embargo, es esencial tener en cuenta que la superficie exterior no es completamente impermeable. Evite sumergirlo en agua o exponerlo a fuertes lluvias. **Colocación segura:** Antes de sentarse o tumbarse en la tumbona, asegúrese de que el SunBack está colocado sobre una superficie plana y estable. Evite su uso en terrenos irregulares o empinados. Los terrenos rocosos pueden dañar el tejido y el armazón del SunBack. **Sistema de fijación:** Compruebe siempre que las correas y los cierres estén bien ajustados antes de utilizar la mochila. Asegúrese de que todas las correas estén bien apretadas y los cierres funcionen correctamente para evitar el riesgo de caídas o movimientos involuntarios. **Protección solar:** Aunque SunBack ofrece comodidad y conveniencia durante la exposición al sol, utilice siempre un protector solar fuerte para proteger su piel de los rayos solares. **Condiciones meteorológicas:** evite utilizar SunBack en condiciones meteorológicas adversas como tormentas, vientos fuertes o lluvias torrenciales. **Mantenimiento:** Realice comprobaciones rutinarias periódicas para asegurarse de que todas las piezas del SunBack están en buen estado, prestando especial atención a los sistemas de cierre. En caso de daños o piezas faltantes, interrumpa el uso y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. **Eliminación responsable:** Cuando desheche el SunBack, hágalo de forma responsable, respetando la normativa local y teniendo en cuenta el medio ambiente. Si tiene alguna duda sobre la seguridad o el uso del producto, visite: www.sunback.shop **Cuidados:** Recomendamos lavar SunBack a mano con Nikwax Tech Wash, luego secarlo al aire lejos de la luz directa del sol. Después del lavado, Nikwax Tent & Gear Solarproof puede ser rociado para revivir la resistencia al agua y la capacidad de protección UV de SunBack. Si Nikwax no está disponible, recomendamos un detergente líquido sin colorantes ni perfumes. Después de cada uso, asegúrese de limpiar a fondo el SunBack. Limpie las cremalleras con frecuencia para evitar que se rompan. Si SunBack se moja, cuélguelo y espere a que esté completamente seco antes de guardarlo. **Dimensiones:** SunBack tiene una capacidad máxima de 65,6 l y unas medidas exteriores de 310 x 430 x 560 mm.

Aviso e segurança: A segurança dos nossos utilizadores é a nossa principal prioridade. Antes de utilizar o SunBack, leia atentamente os seguintes avisos e instruções de segurança para garantir uma experiência agradável e segura. **Utilização adequada e limitações de utilização:** SunBack é uma espreguiçadeira convertível para relaxamento pessoal, utilização recreativa na praia ou no relvado e utilização recreativa em campismo. Não é adequada para caminhadas extenuantes em locais perigosos e/ou excursões exigentes que envolvam mais de 1h de caminhada e/ou caminhadas em terrenos acidentados. Evite utilizá-lo de qualquer outra forma que não a prevista ou como suporte para actividades perigosas. O SunBack não é adequado para ser utilizado por pessoas com menos de 16 anos de idade. O SunBack, quando utilizado como espreguiçadeira, é adequado para ser utilizado por pessoas até 1,95 m de altura e com um peso máximo de 100 kg. A bolsa térmica não foi concebida para contacto direto com alimentos: utilize um recipiente isolado ou um revestimento adequado para garantir a segurança no transporte de alimentos ou bebidas. Evitar a utilização da bolsa térmica com alimentos ou bebidas a temperaturas superiores a 40°C. Recomenda-se não dobrar a bolsa térmica. A bolsa térmica foi concebida exclusivamente para uma conservação a muito curto prazo. **Montagem:** Antes de utilizar o SunBack, certifique-se de que conhece e compreende as instruções de utilização fornecidas. Uma montagem incorrecta ou incompleta pode causar instabilidade e potenciais perigos. **Bloqueio de segurança do apoio de cabeça:** por razões de segurança do produto, é obrigatório fixar o apoio de cabeça com a correia de bloqueio depois de o estender. **Risco de ferimentos:** Tenha muito cuidado ao abrir e fechar o encosto e o painel solar, certificando-se de que os seus dedos estão seguros e afastados dos pontos de contacto com as alavancas, uma vez que existe o risco de lesões se não forem utilizados corretamente. Utilizar sempre as pegas e os dispositivos de bloqueio previstos e nunca forçar qualquer movimento. **Peso máximo suportado:** como mochila, o SunBack foi concebido para transportar um máximo de 7 kg (15,5 lbs). Respeite o peso máximo indicado nas

instruções para evitar danos ou ferimentos. Não utilize a SunBack para transportar bebês e/ou crianças e/ou animais no seu interior. **Supervisão de crianças:** Se utilizar o SunBack na companhia de crianças, mantenha-as sempre sob vigilância para evitar qualquer risco de acidente. **Chamas e superfícies quentes:** Evite colocar o SunBack perto de fontes de calor intenso, como fogueiras, fogões ou aparelhos elétricos em funcionamento. Além disso, certifique-se de que o SunBack é utilizado longe de chamas abertas ou superfícies

quentes, uma vez que os seus materiais são inflamáveis a altas temperaturas. Em dias quentes e soalheiros, a superfície do SunBack pode ficar sobreaquecida. A exposição prolongada do SunBack à luz solar direta intensa ou a temperaturas extremamente elevadas deve ser evitada, uma vez que pode causar queimaduras pessoais ou danos no produto. **Resistência à água:** O SunBack foi concebido com materiais exteriores parcialmente resistentes à água para suportar salpicos ligeiros, como os de água ou bebidas. No entanto, é essencial ter em atenção que a superfície exterior não é totalmente impermeável. Evite submergir a cadeira na água ou expô-la a chuva intensa. **Posicionamento seguro:** Antes de se sentar ou deitar na espreguiçadeira, certifique-se de que o SunBack está colocado numa superfície plana e estável. Evite a utilização em terrenos irregulares ou íngremes. Os terrenos rochosos podem danificar o tecido e a estrutura do SunBack. **Sistema de fixação:** Antes de utilizar a mochila, verifique sempre se as correias e os fechos estão bem apertados. Certifique-se de que todas as correias estão corretamente apertadas e de que os fechos estão funcionais para evitar o risco de queda ou de movimentos involuntários. **Proteção solar:** Embora a SunBack ofereça conforto e comodidade durante a exposição solar, utilize sempre um protetor solar forte para proteger a sua pele dos raios solares. **Condições climáticas:** evite utilizar SunBack em condições climáticas adversas, como tempestades, ventos fortes ou chuva intensa. **Manutenção:** Efetuar controlos de rotina regulares para garantir que todas as peças SunBack estão em boas condições, com especial atenção para os sistemas de fecho. Em caso de danos ou falta de peças, interromper a utilização e contactar o nosso serviço de apoio ao cliente. **Eliminação responsável:** Quando eliminar o SunBack, faça-o de forma responsável, respeitando os regulamentos locais e tendo em conta o ambiente. Em caso de dúvidas sobre a segurança ou a utilização do produto, consulte: www.sunback.shop **Cuidados:** Recomendamos que o SunBack seja lavado à mão com Nikwax Tech Wash e depois seco ao ar livre, longe da luz solar direta. Após a lavagem, Nikwax Tent & Gear Solarproof pode ser pulverizado para reavivar a resistência à água e as capacidades de proteção UV do SunBack. Se a Nikwax não estiver disponível, recomendamos um detergente líquido sem corantes e sem perfume. Após cada utilização, certifique-se de que limpa bem o SunBack. Limpe frequentemente os fechos de correr para evitar que se partam. Se o SunBack se molhar, pendure-o e espere até estar completamente seco antes de o guardar. **Dimensões:** O SunBack tem uma capacidade máxima de 65,6 l e mede exteriormente C310 x L430 x A560 mm.

Varning och säkerhet: Våra användares säkerhet är vår högsta prioritet. Innan du använder SunBack, läs följande varningar och säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa en trevlig och säker upplevelse. **Lämplig användning och användningsbegränsningar:** SunBack är ett solarium som kan omvandlas till en ryggskäck för personlig avkoppling, rekreation på stranden eller gräsmattan och **rekreation camping**. Den är inte lämplig för ansträngande vandring på farliga platser och/eller krävande utflykter med mer än 1 timmes gång och/eller gång i oländig terräng. Undvik att använda den på något annat sätt än det avsedda eller som stöd för farliga aktiviteter. SunBack är inte lämplig att användas av personer under 16 år. När SunBack används som sölsäng är den lämplig för personer som är upp till 1,95 m långa (6,4 fot) och väger högst 100 kg (220 lbs). Termofickan är inte avsedd för direktkontakt med livsmedel: använd en isolerad behållare eller lämpligt fodral för att garantera säkerheten vid transport av livsmedel eller drycker. Undvik att använda termofickan med mat eller dryck som är varmare än 40 °C. Vi rekommenderar att du inte viker termofickan. Termofickan är endast avsedd för mycket kortvarig förvaring. **Montering:** Innan du använder SunBack, se till att du känner till och förstår den medföljande bruksanvisningen. Felaktig eller ofullständig montering kan orsaka instabilitet och potentiella faror. **Veilighedsverngredning hoofdstuen:** om productveiligheidsredenen is het verplicht om de hoofdstuen vast te zetten met de vergredelingsband nadat je hem hebt uitgeschoven. **Risk för personskada:** Var mycket försiktig när du öppnar och stänger ryggstödet och solpanelen, se till att dina fingrar är säkra och borta från kontaktpunkterna med spakarna eftersom det finns risk för skador om de inte används korrekt. Använd alltid de medföljande handtagen och låsanordningarna och tvinga aldrig fram någon rörelse. **Maximal vikt:** som ryggskäck är SunBack konstruerad för att bära en blandning på högst 7 kg (15,5 lbs). Vänligen respektera den maximala vikt som anges i instruktionerna för att undvika skador eller personskador. Använd absolut inte SunBack för att bära spädbarn och/eller barn och/eller djur inomhus. **Övervakning av barn:** Om SunBack används i sällskap med barn, håll dem alltid under uppsikt för att förhindra risk för olyckor. **Lågor och heta ytor:** Undvik att placera SunBack nära intensiva värmekällor som eldstäder, spisar eller elektriska apparater som är igång. Se också till att SunBack används på avstånd från öppna lågor eller heta ytor eftersom dess material är brandfarliga vid höga temperaturer. Under varma, soliga dagar kan SunBacks yta bli överhettad. Långvarig exponering av SunBack för starkt direkt solljus eller extremt höga temperaturer bör undvikas, eftersom detta kan orsaka brännskador eller skador på produkten. **Vattenbeständighet:** SunBack är konstruerad med delvis vattenavvisande yttermaterial för att tåla lätta stänk, t.ex. från vatten eller drycker. Det är dock viktigt att notera att den yttre ytan inte är helt vattentät. Undvik att sänka ner den i vatten eller utsätta den för kraftigt regn. **Säker positionering:** Innan du sätter dig eller lägger dig på sölsängen, se till att SunBack är placerad på ett plant, stabilt underlag. Undvik användning i ojämn eller brant terräng. Stenig terräng kan orsaka skador på SunBacks tyg och ram. **Fästsystem:** Kontrollera alltid att remmar och fästankordningar är ordentligt fästsatta innan du använder ryggskäcken. Se till att alla remmar är ordentligt åtdragna och att fästankordningarna fungerar för att förhindra risken för fall eller ofrivilliga rörelser. **Skydd mot solen:** Även om SunBack erbjuder komfort och bekvämlighet vid solexponering, använd alltid en stark solkräm för att skydda huden mot solens strålar. **Väderförhållanden:** Undvik att använda SunBack vid ogynnsamma väderförhållanden som storm, kraftig vind eller kraftigt regn. **Underhåll:** Utför regelbundna rutinkontroller för att säkerställa att alla SunBacks delar är i gott skick, med särskild uppmärksamhet på låssystemen. Vid skador eller saknade delar, avbryt användningen och kontakta vår kundtjänst. **Ansvarsfull avfallshantering:** När du kasserar SunBack ska du göra det på ett ansvarsfullt sätt, respektera lokala bestämmelser och ta hänsyn till miljön. Om du har några tvivel om produktens säkerhet eller användning, vänligen besök: www.sunback.shop **Skötsel:** Vi rekommenderar att SunBack tvättas för hand med Nikwax Tech Wash och sedan lufttorkas borta från direkt solljus. Efter tvätt kan Nikwax Tent & Gear Solarproof sprayas på för att återuppliva SunBacks vattenresistens och UV-skydd. Om Nikwax inte finns tillgängligt rekommenderar vi ett flytande tvättmedel som är fritt från färgämnen och parfymer. Se till att rengöra SunBack noggrant efter varje användning. Rengör dragkedjorna ofta för att förhindra att de går sönder. Om SunBack blir blöt, häng upp den och vänta tills den är helt torr innan du förvarar den. **Dimensioner:** SunBack har en maxkapacitet på 65,6 liter och har yttermåten L310 x B430 x H560 mm.

警告与安全: 用户的安全是我们的首要任务。在使用 SunBack 之前, 请仔细阅读以下警告和安全说明, 以确保获得愉快和安全的体验。适当用途和使用限制: SunBack 是一种可转换成背包的日光浴床, 可用于个人休闲、海滩或草坪上的娱乐活动以及野营娱乐。它不适合在危险地点进行高强度的徒步旅行, 也不适合需要步行超过一小时和/或在崎岖地形上行走的艰苦旅行。请避免以其他方式使用它, 或将其用作危险活动的支撑。SunBack 不适合 16 岁以下人员使用。SunBack 用作日光浴床时, 适合身高不超过 1.95 米 (6.4 英尺)、体重不超过 100 千克 (220 磅) 的人使用。保温口袋不能与食物直接接触: 请使用保温容器或合适的衬垫, 以确保运送食物或饮料时的安全。避免将保温口袋与温度超过 40°C 的食物或饮料一起使用。建议不要折叠保温口袋。保温口袋专为短期储存而设计。组装: 在使用 SunBack 之前, 请确保您了解并理解所提供的使用说明。不正确或不完整的组装会导致不稳定和潜在危险。头枕安全锁: 出于产品安全考虑, 在拉伸头枕后, 必须用锁带固定头枕。受伤风险: 在打开和关闭靠背和遮阳板时要格外小心, 确保您的手指安全并远离与栏杆的接触点, 因为如果使用不当会有受伤的危险。请务必使用提供的把手和锁定装置, 切勿强行移动。支持的最大重量: 作为背包, SunBack 的设计最大承重为 7 千克 (15.5 磅)。请遵守说明中标明的最大承重, 以避免损坏或受伤。请勿将 SunBack 用于携带婴儿和/或儿童和/或动物。儿童监护: 如果在有儿童陪伴的情况下使用 SunBack, 请始终将他们置于监护之下, 以防发生意外。火焰和高温表面: 避免将 SunBack 放在火、炉子或运行中的电器等热源附近。此外, 由于 SunBack 的材料在高温下易燃, 应确保在远离明火或热表面的地方使用。在炎热的晴天, SunBack 表面可能会过热。应避免将 SunBack 长时间暴露在强烈的阳光直射下或极高的温度下, 因为这可能会导致个人灼伤或产品损坏。防水性: SunBack 采用部分防水外层材料设计, 可抵御水或饮料等溅起的轻微水花。但必须注意的是, 外表面并非完全防水。请避免将其浸入水中或暴露在大雨中。安全定位: 在日光浴床坐下或躺下之前, 确保 SunBack 放置在平坦、稳定的表面上。避免在不平或陡峭的地形上使用。崎岖不平的地形可能会损坏 SunBack 的织物和框架。紧固系统: 在使用背包之前, 一定要检查背带和紧固件是否牢固。确保所有背带都正确收紧, 紧固件都能正常使用, 以防发生跌落或不自移动的危險。防晒: 虽然 SunBack 在日晒时提供了舒适和方便, 但一定要使用强效防晒霜, 以保护皮肤免受阳光照射。天气条件: 避免在暴风雨、强风或大雨等恶劣天气条件下使用 SunBack。维护: 定期进行例行检查, 确保 SunBack 的所有部件都处于良好状态, 尤其要注意锁闭系统。如果部件损坏或丢失, 请停止使用并联系我们的客户服务部门。负责任地处置: 在处置 SunBack 时, 要以负责任的方式进行, 遵守当地法规并考虑到环境问题。如果您对产品的安全性或使用有任何疑问, 请访问: www.sunback.shop 保养: 我们建议使用 Nikwax Tech Wash 手洗 SunBack, 然后晾干, 避免阳光直射。清洗后, 可喷洒 Nikwax Tent & Gear Solarproof 以恢复 SunBack 的防水和防紫外线功能。如果没有 Nikwax, 我们建议使用不含染料和香水的液体洗涤剂。每次使用后, 一定要彻底清洁 SunBack, 经常清洁拉链, 以防拉链断裂。如果 SunBack 沾到水, 请将其悬挂起来, 等完全晾干后再存放。尺寸 SunBack 最大容量为 65.6 升, 外部尺寸为长 310 x 宽 430 x 高 560 毫米。

NUOVE INIZIATIVE BRESCIANE S.R.L.
START-UP INNOVATIVA

Via Valsorda, 11 - 25123 - Brescia - P. IVA IT04213340989 - REA BS-597262
hello@sunback.shop

VER. 1.2.3 - 2024